

**IPC REVISION PROJECTS/
PROJETS DE RÉVISION DE LA CIB**

**MECHANICAL FIELD/
DOMAINE DE LA MÉCANIQUE**



IPC/C 278/94
ORIGINAL: English/French
DATE: May 16, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	EP	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :	B 32 B
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Transfer of subject matter Transfert de matière		

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	EP	24.02.94
2	Comments	/ Observations	GB	18.07.94
3	Comments	/ Observations	DE	06.10.94
4	Comments	/ Observations	JP	31.10.94
5	Comments	/ Observations	RO	-02.95
6	Comments	/ Observations	EP	11.05.95
7	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	11.05.95
8	Comments	/ Observations	JP	01.06.95
9	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	02.99
10	Comments	/ Observations	DE	05.99
11	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	07.99
12	Proposal	/ Proposition	EP	07.99
13	Comments	/ Observations	RU	10.99
14	Comments	/ Observations	CA	10.99

RAPPORTEUR : EP

TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE : M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
15	Comments	/ Observations	RO	10.99
16	Comments	/ Observations	GB	10.99
17	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	11.99
18	Comments	/ Observations	JP	12.99
19	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	12.99
20	Comments	/ Observations	EP	03.00
21	Comments	/ Observations	JP	03.00
22	Comments	/ Observations	CA	03.00
23	Comments	/ Observations	SE	03.00
24	Comments	/ Observations	RO	03.00
25	Comments	/ Observations	DE	04.00
26	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	04.00
27	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	06.00
28	Proposal	/ Proposition	EP	07.00
29	Comments	/ Observations	JP	09.00
30	Comments	/ Observations	GB	09.00
31	Comments	/ Observations	RO	09.00
32	Comments	/ Observations	FR	10.00
33	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	10.00
34	Comments	/ Observations	DE	10.00
35	Comments	/ Observations	CA	10.00
36	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	EP	11.00
37	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01.01
38	Proposal	/ Proposition	EP	04.01
39	Comments	/ Observations	CA	04.01
40	Comments	/ Observations	RU	04.01
41	Comments	/ Observations	GB	05.01
42	Comments	/ Observations	SE	05.01

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
43	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	05.01
44	Comments	/ Observations	RO	06.01
45	Comments	/ Observations	DE	06.01
46	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	EP	08.01
47	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	08.01
48	Citation of examples	/ Énumération d'exemples	EP	10.01
49	Comments	/ Observations	RO	10.01
50	Comments	/ Observations	SE	10.01
51	Comments	/ Observations	GB	10.01
52	Comments	/ Observations	RU	10.01
53	Comments	/ Observations	DE	11.01
54	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	EP	11.01
55	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	11.01
56	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	02.02
57	Proposal	/ Proposition	SE	02.02
58	Rapporteur proposal	/ Proposition du rapporteur	EP	02.02
59	Comments	/ Observations	RU	04.02
60	Comments	/ Observations	CA	04.02
61	Comments	/ Observations	RO	04.02
62	Comments	/ Observations	FR	04.02
63	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	05.02
64	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	EP	05.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

Project C 278 (mechanical) – The EPO was invited to submit a proposal on transfer notes for groups B 32 B 1/10, 31/00 and its subgroups, and 35/00, which should be deleted.

Sweden was invited to submit a proposal on new notes in subclasses B 29 C and B 29 D, on the basis of respective notes in class B 29.

Comments were invited on the proposals to be submitted.

Projet C 278 (mécanique) – L'OEB a été invité à présenter une proposition sur les notes de transfert des groupes B 32 B 1/10, 31/00 et ses sous-groupes et 35/00, qui doivent être supprimés.

La Suède a été invitée à présenter une proposition sur les nouvelles notes des sous-classes B 29 C et B 29 D, sur la base des notes correspondantes de la classe B 29.

Des observations ont été demandées sur les propositions devant être présentées.

ANNEX	1	B 29 C	[Project-Rapporteur : 278/EP]	<SC06046E>
	Note(s) after the title	(2)	– – – B 32 B insofar any layered product or laminating method is concerned.	
ANNEX	2	B 29 D	[Project-Rapporteur : 278/EP]	<SC06045E>
D	9/00	(transferred to B 32 B 37/00 - 41/02)		
D	Note(s) after 9/00	<Deleted>		
ANNEX	3E	B 32 B	[Project-Rapporteur : 278/EP]	<SC06044E>
N	37/02	• characterised by a sequence of laminating steps, e.g. by adding new layers at consecutive laminating stations		R

- | | | | |
|---|-------|--|---|
| N | 37/15 | <ul style="list-style-type: none"> • • <i>with at least one layer being manufactured and immediately laminated before reaching its stable state, e.g. in which a layer is extruded and laminated while in semi-molten state</i> | |
| N | 37/24 | <ul style="list-style-type: none"> • • <i>with at least one layer not being coherent before laminating, e.g. made up from granular material sprinkled onto a substrate (37/15 takes precedence)</i> | R |

ANNEXE	3F	B 32 B	[Project-Rapporteur : 278/EP] (T:EP) - SC/05/3	<SC06039F> <SC05030E>
	Note(s) après le titre		– <== <u>ne couvre pas</u>: – – – ces opérations, lorsqu'ils trouvent leur application exclusivement, et peuvent être – – – – les compositions ou ==> – <== la présente sous-classe: – – – surface d'un produit.	
			<Supprimer l'ancienne note>	
		(4)	Dans la présente ==>	
		(5)	Dans les groupes 1/00 à 33/00, à chaque niveau – – –	
N		(6)	<i>Les produits stratifiés sont classés dans les groupes 37/00 ou 38/00 s'ils ne sont pas caractérisés par leur structure ou composition.</i>	
		(7)	<Ancienne note (6)>	
N	Rubrique- guide avant 37/00		<u>Procédés ou appareils pour la fabrication des produits stratifiés; Traitement des couches ou des produits stratifiés.</u>	

N Note(s)
avant 37/00

Dans les groupes [37/00](#) et [39/00](#), les expressions suivantes ont la signification ci-dessous indiquée :

- "stratification" désigne l'action qui consiste à combiner des couches non liées au préalable afin de constituer un produit dont les couches restent associées.
- une "stratification partielle" a lieu lorsqu'une couche ne recouvre pas complètement la surface d'une autre couche, ainsi la couche qui présente la surface la plus importante n'est stratifiée que sur une partie de sa surface.
- "adhésif" désigne une couche ou une partie de couche introduite dans le but de coller, quels que soient son état ou son procédé d'application.

N	37/00	Procédés ou dispositifs pour la stratification, p.ex. par polymérisation ou par liaison à l'aide d'ultrasons
N	37/04	• caractérisés par la fusion partielle d'au moins une couche
N	37/06	• caractérisés par le procédé de chauffage
N	37/08	• caractérisés par le procédé de refroidissement
N	37/10	• caractérisés par la technique de pressage, p.ex. faisant usage de l'action directe du vide ou d'un fluide sous pression
N	37/12	• caractérisés par l'usage d'adhésifs
N	37/14	• caractérisés par les propriétés des couches
N	37/16	• • toutes les couches existant et présentant une cohésion avant la stratification
N	37/18	• • • impliquant uniquement l'assemblage de feuilles ou de panneaux individualisés
N	37/20	• • • impliquant uniquement l'assemblage de bandes continues
N	37/22	• • • impliquant l'assemblage à la fois de couches individualisées et de couches continues
N	37/24	• • avec au moins une couche qui ne présente pas de cohésion avant la stratification, p.ex. constituée de matériau granulaire projeté sur un substrat (37/15 a priorité)
N	37/26	• • avec au moins une couche influençant la liaison au cours de la stratification, p.ex. couches anti-adhésives ou couches égalisatrices de la pression
N	37/28	• impliquant l'assemblage de matériaux intermédiaires non plats qui sont aplatés à un stade ultérieur, p.ex. de tubes
N	37/30	• Stratification partielle
N	38/00	Opérations auxiliaires liées aux procédés de stratification
N	38/04	• Poinçonnage, coupe ou perforation

<i>N</i>	<i>38/06</i>	<i>• Gaufrage</i>
<i>N</i>	<i>38/08</i>	<i>• Imprégnation</i>
<i>N</i>	<i>38/10</i>	<i>• Enlèvement de couches ou parties de couches, mécaniquement ou chimiquement (poinçonnage, coupe ou perforation 38/04)</i>
<i>N</i>	<i>38/12</i>	<i>• Emboutissage</i>
<i>N</i>	<i>38/14</i>	<i>• Impression ou coloration</i>
<i>N</i>	<i>38/16</i>	<i>• Séchage; Ramollissement; Nettoyage</i>
<i>N</i>	<i>38/18</i>	<i>• Manipulation des couches ou du stratifié</i>
<i>N</i>	<i>39/00</i>	<i>Agencement d'appareils ou d'installations, p.ex. systèmes modulaires pour la stratification</i>
<i>N</i>	<i>41/00</i>	<i>Dispositions pour le contrôle ou la commande des procédés de stratification; Dispositions de sécurité</i>
<i>N</i>	<i>41/02</i>	<i>• Dispositions de sécurité</i>
<i>N</i>	<i>43/00</i>	<i>Opérations spécialement adaptées aux produits stratifiés et non prévues ailleurs, p.ex. réparation; Appareils pour ces opérations</i>

Swedish Patent and Registration Office

IPC Revision Project C 278, subclass B29D

January 31st, 2002

PROPOSAL (in response to IPC/WG/6/5, paragraph 34)

Sweden was invited to submit a proposal on new notes in subclasses B29C and B29D, on the basis of respective notes in class B29. We propose the following notes (the complete notes are reproduced in order to facilitate reference). The intention is to merely move matter from B29 to the relevant subclasses, without adding or removing anything. However, it can be questioned whether Note (3) after class B29 really serves any purpose - comments are specially invited on its necessity.

B29	Proposal	Comments
(1)	This class <u>does not cover</u> the working of plastics sheet material in a manner analogous to the working of paper, which is covered by class B31.	No change
(2)	In this class, the following term is used with the meaning indicated: "plastics" means macromolecular compounds or compositions based on such compounds.	No change
(3)	A product is not classified in this class unless it results from a technique which is covered by this class.	Heading and indents (a) and (c) have been removed.
(4)	The codes of subclass B29K are <u>only</u> for use as indexing codes associated with subclasses B29B, B29C, or B29D so as to provide information concerning moulding materials or materials for reinforcements, fillers or preformed parts, e.g. inserts.	No change
(5)	The codes of subclass B29L are only for use as indexing codes associated with subclass B29C, so as to provide information concerning the articles produced by the techniques classified in subclass B29C.	No change

B29C	Proposal	Comments
(1)	The working of plastics is, as far as possible, classified primarily according to the particular shaping technique used	Moved from B29 notes. Reference to Note (3) of B29 is unnecessary.
(2)	Production of particular articles is classified in subclass B29D if the subject matter to be classified relates to: (i) aspects which are characteristic for the production of a particular article, and not fully classifiable in subclass B29B or B29C or	Moved from B29 notes

(ii) combined operations for making a particular article, which are not fully classifiable in subclass B29C.	
(3) When classifying in this subclass, classification is also made in subclass B32B insofar any layered product or laminating method is concerned.	Adopted as Note (2) at WG/6
(4) In this subclass: – repairing of articles made from plastics or substances in a plastic state, e.g. of articles shaped or produced by using techniques covered by this subclass or subclass B29D, is classified in group B29C 73/00; – component parts, details, accessories or auxiliary operations which are applicable to more than one moulding technique are classified in groups B29C 31/00 to B29C 37/00; – component parts, details, accessories or auxiliary operations which are only applicable or only of use for one specific shaping technique are classified only in the relevant subgroups of groups B29C 39/00 to B29C 71/00. (See paragraph 69 of the Guide.)	Old Note (3)
(5) In this subclass, it is desirable to add the indexing codes of subclasses B29K and L. The indexing codes should be <u>unlinked</u> .	Old Note (4)

B29D	Proposal	Comments
(1)	The working of plastics is, as far as possible, classified primarily according to the particular shaping technique used, e.g. in subclass B29C.	Moved from B29 notes. Reference to Note (3) of B29 is unnecessary.
(2)	This subclass only <u>covers</u> : (i) aspects which are characteristic for the production of a particular article, and not fully classifiable in subclass B29B or B29C and (ii) combined operations for making a particular article, which are not fully classifiable in subclass B29C.	Moved from B29 notes
(3)	When classifying in this subclass, classification is also made in subclass B32B insofar any layered product or laminating method is concerned.	From the note after 9/00, which was deleted at WG/6. Same as B29C Note (2) adopted at WG/6
(4)	In this subclass, it is desirable to add the indexing codes of subclass B29K. The indexing codes should be <u>unlinked</u> .	Old Note (2)

Project: C-278 Subclass: B32B

Rapporteur proposal for the transfer notes:

B32B1/10	transferred to	37/00
B32B31/00 - 31/10	transferred to	37/00
B32B31/12	transferred to	37/00 or 38/00
B32B31/14 - 31/28	transferred to	38/00
B32B31/30	transferred to	37/00 or 39/00
B32B35/00	transferred to	38/00 - 43/00

A.Narminio

FEDERAL INSTITUTE OF INDUSTRIAL PROPERTY

RU comments	
Project : C 278	Date: 10.04.2002
Class/Subclass : B 32 B	

Re: IPC/WG/6/5, par. 34

Comments were invited on:

- the EPO proposal on transfer notes for group B 32 B 1/10, 31/00 and its subgroups, and 35/00, which should be deleted

We agree with the EPO proposal, but we think that subgroup B 32 B 31/30 should be transferred to 37/00.

- the SE proposal on new notes in subclasses B 29 C and B 29 on the basis of respective notes in class B 29

We believe that Note (3) after the title of class B 29 D is useful since it clarifies the borderline between subclasses B 29 C and B 29 D. We do not oppose transferring it to these subclasses as proposed by SE, but the new Note (1) in B 29 C seems to be unnecessary.

S.Kovaleva.

Project Number: C278

Date: 03 April, 2002

Class/Subclass: B32B

Page 1 of 1

We are pleased to provide the comments below:

B29 proposal

- 1) Concerning Note (3), we would question its usefulness. Generally speaking, we would assume that a product resulting from a technique covered by the class should be classified in the same.

Nancy Beauchemin
A/Section Head

OFICIUL DE STAT PENTRU
INVENTII SI MARCI

RO. COMMENTS

Date: 11. 04.2002

Page: 1 of 1

Project: **C278**

Class/Subclass: **B 32 B**

Comments were invited on:

1) the EPO proposal on transfer notes for group B32 B 1/10, 31/00 and its subgroups, and 35/00 which should be deleted.

We have no objections to the EPO proposal.

2) the SE proposal on new notes in subclass B 29 C and B 29 D, on the basis of respective notes in class B 29.

We think that the new Note (1) in B 29 C, as relating to working of plastics, should not have been moved from the notes of B 29. We believe, in the actual place it does not represent a general indication for the classification of the working of plastics. We favour keeping Note (1) of B 29C in the notes of B 29. Nevertheless, while deleting the new Note (1) from B 29C, we would agree either to keep new Note (1) in B 29 D or (even) to keep the old Note (1) of B 29D with the reference to B 29.

Bucura Ionescu

Projet IPC / C 278
Sous-classe B29D

Annexe 62

Au WG 6/6 des observations ont été demandées sur :

- **les notes de transfert des groupes B32B1/10, 31/00 et 35/00 présentées par l'OEB**
ces notes de transfert conviennent
- **les notes modifiées dans la classe B29 et les sous classes B29C et B29D du projet**
présenté par la Suède (annexe 57)

B29

Nous préférons maintenir dans la note (3) après le titre de la classe l'ensemble des indications de la 7^{ème} édition ce qui permet à l'utilisateur qui s'y reporte d'avoir une idée générale sur les particularités des sous-classes

B29C

Remplacer la note (1) par la note (2) de la proposition de la Suède annexe 57

Décaler la numérotation des notes :

note(3) devient (2)

note(4) devient (3)

note(5) devient (4)

B29D

Accord avec la proposition.

Project: C-278 Subclass: B32B

On 31st January SE submitted a proposal (A.57) for the revision of the notes in class B29 and subclasses B29C, B29D. Meanwhile EP submitted a proposal (A.58) on transfer notes for groups B32B1/10, 31/00 and subgroups as well as 35/00, which should be deleted

We received comments from RU, RO, CA, FR about these proposals.

1. Transfer notes in B32B for groups to be deleted.

- RO, CA, FR agree with the proposal
- RU thinks transfer note for B32B31/30 should only mention B32B37/00

2. Notes in B29, B29C, B29D.

- FR prefers to keep the notes of B29 as in IPC7; proposed note (1) in B29C unnecessary.
- CA questions the usefulness of the proposed note (3) in B29.
- RO thinks that proposed note (1) in B29C should have been kept in note (3) of B29.
- RU believes note (3) in B29D would be useful, but feels proposed note (1) in B29C unnecessary.

Rapporteur's proposal

1. Transfer notes for (sub)groups to be deleted in B32B

B32B1/10	transferred to	37/00
B32B31/00 - 31/10	transferred to	37/00
B32B31/12	transferred to	37/00 or 38/00
B32B31/14 - 31/28	transferred to	37/00
B32B31/30	transferred to	37/00
B32B35/00	transferred to	38/00 - 43/00

2. Notes after class title of B29

No change.

3. Notes after subclass title of B29C

- D (1) *delete note (1) appearing in IPC7*
- N () Production of particular articles is classified in subclass B29D if the subject matter to be classified relates to:
- (i) aspects which are characteristic for the production of a particular article, and not fully classifiable in subclass B29B or B29C or
 - (ii) combined operations for making a particular article, which are not fully classifiable in subclass B29C.

4. Notes after subclass title of B29D

- D (1) *delete note (1) appearing in IPC7*
- N () The working of plastics is, as far as possible, classified primarily according to the particular shaping technique used, e.g. in subclass B29C.
- N () This subclass only covers:
- (i) aspects which are characteristic for the production of a particular article, and not fully classifiable in subclass B29B or B29C and
 - (ii) combined operations for making a particular article, which are not fully classifiable in subclass B29C.
- N () When classifying in this subclass, classification is also made in subclass B32B insofar any layered product or laminating method is concerned.



OFFICE EUROPÉEN DE BREVETS
Direction Principale Documentation

Traduction
13 mai 2002

Projet: C-278 Sous-classe: B32B

Notes après le titre de la sous-classe B29C:

(2) ----- attribué s'il s'agit d'un produit stratifié ou d'un procédé de stratification

Concernant la sous-classe B32B:

N 37/02 . caractérisés par la séquence des opérations de stratification, p. ex. par addition de nouvelles couches à des postes successifs de stratification



IPC/C 355/96
ORIGINAL: English/French
DATE: May 16, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	GB	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :	B 60 T
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Creation of subgroups Création de sous-groupes		

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	GB	25.01.96
2	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	GB	31.07.96
3	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	RO	-.10.96
4	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	DE	09.10.96
5	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	EP	12.05.97
6	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	13.05.97
7	Comments	/ Observations	JP	30.05.97
8	Comments	/ Observations	JP	05.11.97
9	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	07.99
10	Comments	/ Observations	EP	10.99
11	Comments	/ Observations	RO	10.99
12	Comments	/ Observations	FR	11.99
13	Comments	/ Observations	SE	11.99
14	Comments	/ Observations	GB	11.99

RAPPORTEUR : GB **TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE :** M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
15	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	CH	11.99
16	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	11.99
17	Rapporteur proposal	/ Proposition du rapporteur	GB	11.99
18	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	12.99
19	Comments	/ Observations	GB	03.00
20	Comments	/ Observations	EP	03.00
21	Comments	/ Observations	JP	03.00
22	Comments	/ Observations	FR	03.00
23	Comments	/ Observations	CA	03.00
24	Comments	/ Observations	RO	03.00
25	Comments	/ Observations	DE	04.00
26	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	CH	04.00
27	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	04.00
28	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	06.00
29	Comments	/ Observations	GB	07.00
30	Comments	/ Observations	GB	09.00
31	Comments	/ Observations	EP	09.00
32	Comments	/ Observations	JP	09.00
33	Comments	/ Observations	RO	09.00
34	Comments	/ Observations	FR	10.00
35	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	10.00
36	Rapporteur proposal	/ Proposition du rapporteur	GB	10.00
37	Comments	/ Observations	DE	10.00
38	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01.01
39	Comments	/ Observations	EP	04.01
40	Comments	/ Observations	CA	04.01
41	Comments	/ Observations	RO	04.01
42	Comments	/ Observations	GB	05/01

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
43	Comments	/ Observations	FR	05.01
44	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	CH	05.01
45	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	06.01
46	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	08.01
47	Comments	/ Observations	JP	08.01
48	Comments	/ Observations	CA	10.01
49	Comments	/ Observations	RO	10.01
50	Comments	/ Observations	EP	10.01
51	Comments	/ Observations	FR	10.01
52	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	FR	10.01
53	Comments	/ Observations	DE	10.01
54	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	GB	11.01
55	Rapporteur proposal	/ Proposition du rapporteur	GB	11.01
56	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01.02
57	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	CH	05.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

ANNEX	4	B 60 K	[Project-Rapporteur : 355/GB]	<SC06041E>
C	28/16	• responsive to, or preventing, spinning or skidding of wheels (brake regulation specially adapted to prevent excessive wheel spin during vehicle acceleration, e.g. traction control B 60 T 8/175; preventing wheel — — —		
ANNEX	5	B 60 T	[Project-Rapporteur : 355/GB]	<SC06040E>
N	8/1755	• Brake regulation specially adapted to control the stability of the vehicle, e.g. taking into account yaw rate or transverse acceleration in a curve		
N	8/176	• Brake regulation specially adapted to prevent excessive wheel slip during vehicle deceleration, e.g. ABS (8/1755 takes precedence)		R
	8/1767	<Delete new entry>		R

Session:	IPC/WG
Subclass:	B 60 K
Project(s):	C 355
Language:	F
Translator office:	CH
Translation source session:	IPC/WG/ 6/5
Translation source annex filename:	Ann. 4

Mod. IPC entry Text or Instruction
type (interval)

C 28/16 • • sensibles au, ou pour prévenir le, patinage ou glissement des roues
(régulation des freins spécialement adaptée pour la prévention du
patinage excessif des roues pendant l'accélération du véhicule, p.ex.
commande de la traction B 60 T 8/175; prévention du patinage ---

Session:	IPC/WG
Subclass:	B 60 T
Project(s):	C 355
Language:	F
Translator office:	CH
Translation source session:	IPC/WG/ 6/5
Translation source annex filename:	Ann. 5

Mod. type	IPC entry (interval)	Text or Instruction
N	8/1755	• • <i>Régulation des freins spécialement adaptée pour la commande de la stabilité du véhicule, p. ex. en tenant compte du taux d'embarquée ou de l'accélération transversale dans une courbe</i>
N	8/176	• • <i>Régulation des freins spécialement adaptée pour la prévention du dérapage excessif des roues pendant la décélération, p. ex. ABS (8/1755 a priorité)</i>
	8/1767	(supprimer la nouvelle entrée)



IPC/C 367/96
ORIGINAL: English/French
DATE: May 31, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :
DE	E 04 G
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Creation of subgroups Création de sous-groupes

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
7	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	12.99
8	Comments / Observations	EP	03.00
9	Comments / Observations	JP	03.00
10	Comments / Observations	FR	03.00
11	Comments / Observations	CA	03.00
12	Comments / Observations	SE	03.00
13	Comments / Observations	RO	03.00
14	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	DE	06.00
15	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	06.00
16	Comments / Observations	EP	09.00
17	Comments / Observations	JP	09.00
18	Comments / Observations	RO	09.00
19	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	DE	11/00
20	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01/01
21	Comments / Observations	EP	04.01

RAPPORTEUR : DE TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE : M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
22	Comments / Observations	CA	04.01
23	Comments / Observations	RO	04.01
24	Comments / Observations	FR	05/01
25	Comments / Observations	SE	05/01
26	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	DE	06.01
27	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	FR	06.01
28	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	08.01
29	Comments / Observations	CA	10.01
30	Comments / Observations	EP	10.01
31	Comments / Observations	RO	10.01
32	Comments / Observations	SE	10.01
33	Comments / Observations	GB	10.01
34	Comments / Observations	FR	10.01
35	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	FR	10.01
36	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	DE	11.01
37	Comments / Observations	JP	05.02
38	Comments / Observations	RO	05.02
39	Comments / Observations	SE	05.02

Japan Patent Office

May 7, 2002

Project:C-367

Subclass: E04G

Japan has the same critical minds with Sweden.

In order to dissolve the overlap between 3/06 and 3/18, Japan proposes to add the reference “(3/18 takes precedence)” following the title of 3/06.

In order to dissolve the overlap between 3/12 and 3/24, Japan proposes to add the reference “(3/24 takes precedence)” following the title of 3/02 in addition to delete 3/12.

OFICIUL DE STAT PENTRU
INVENTII SI MARCI

RO. COMMENTS

Date: 09.05.2002
Page: 1 of 1

Project: C 367
Class/Subclass: E 04 G

*The Committee noted the overlap between existing groups
E 04 G 3/02 to 3/16
and new groups E 04 G 3/18 to 3/34.*

Unfortunately we are not shure about the final version of project 367.
In our opinion, according to Annex 16, groups 3/02 to 3/16 have been deleted and the last comments were based only on Annex 20 page 2, where these deletions had been made.

Nevertheless, if groups 3/02 to 3/16 still exist, we would suggest to solve the overlap between 3/06 and 3/18 by adding one dot to 3/18. The other overlap, between 3/12 and 3/26 could be solved by deleting group 3/12.

The references in groups E 04 G 21/24 and E 04 G 27/00 pointing to the deleted group E 04 G 1/26.

In group 21/24, by replacing the reference to 1/26 with N 5/00, we are not shure whether A Safety or protective measures preventing damage to building parts... refer also to component parts for scaffolds (or only to their accessories). The same for 27/00.

Relating to references, we have the remark that after creating

N 3/32 ... Hoisting devices; Safety devices
the reference of the existing group

21/32 . Safety or protective measures for persons during the construction of buildings (**relating to scaffolding 1/00, 3/00**)
could be also revised.

Bucura Ionescu

Swedish Patent and Registration Office

IPC Revision Project C367, subclass E04G

May 31st, 2002

Comments (in response to IPC/CE/31/8, paragraph 10)

As pointed out by RO, the intention was to delete groups 3/02 to 3/16. This was apparently overlooked. We support the deletion of these groups, with the transfers proposed in Annex 16 slightly adapted to the revised numbering of some of the adopted groups:

D	3/02	(transferred to 3/18 to 3/34)
D	3/04	(transferred to 3/18 to 3/34)
D	3/06	(transferred to 3/18)
D	3/08	(transferred to 3/20)
D	3/10	(transferred to 3/18 to 3/34)
D	3/12	(transferred to 3/26)
D	3/14	(transferred to 3/18 to 3/34)
D	3/16	(transferred to 3/18 to 3/34)

The reference in 21/24 could be simply redirected to 5/00.

For the reference in 27/00 we propose "- - - ramps (as parts or accessories for scaffolds 5/00; gangways - - -".

Anders Bruun



IPC/C 369/96
ORIGINAL: English/French
DATE: June 3, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :
EP	F 04 C
KIND OF REVISION: Creation of subgroups TYPE DE RÉVISION : Création de sous-groupes	

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	EP	30.01.96
2	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	EP	30.01.96
3	Comments (re Annexes 1, 2)	/ Observations (réf. annexes 1, 2)	GB	31.07.96
4	Comments (re Annexes 1, 2)	/ Observations (réf. annexes 1, 2)	RO	-.10.96
5	Comments (re Annexes 1, 2, 3)	/ Observations (réf. annexes 1, 2, 3)	SE	21.10.96
6	Comments with counter-proposal (re Annexes 1, 2)	/ Observations avec contre-proposition (réf. annexes 1, 2)	DE	15.10.96
7	Comments (re Annexes 1, 2)	/ Observations (réf. annexes 1, 2)	CA	18.10.96
8	Comments (re Annexes 1-7)	/ Observations (réf. annexes 1-7)	EP	01.03.97
9	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	EP	15.04.97
10	Proposal	/ Proposition	JP	30.10.97
11	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	07.99
12	Comments	/ Observations	EP	10.99
13	Comments	/ Observations	CA	10.99

RAPPORTEUR : EP **TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE :** M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
14	Comments / Observations	RO	10.99
15	Comments / Observations	DE	10.99
16	Comments / Observations	GB	11.99
17	Comments / Observations	SE	11.99
18	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	EP	11.99
19	Comments / Observations	JP	03.00
20	Comments / Observations	DE	03.00
21	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	06.00
22	Comments / Observations	EP	09.00
23	Comments / Observations	GB	09.00
24	Comments / Observations	RO	09.00
25	Comments / Observations	SE	09.00
26	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	EP	10.00
27	Comments / Observations	CA	11.00
28	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01.01
29	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	EP	05.01
30	Comments / Observations	DE	08.01
31	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	08.01
32	Citation of examples / Énumération d'exemples	EP	08.01
33	Proposal / Proposition	SE	08.01
34	Comments / Observations	CA	10.01
35	Comments / Observations	JP	10.01
36	Comments / Observations	EP	10.01
37	Comments / Observations	RO	10.01
38	Comments / Observations	SE	10.01
39	Comments / Observations	GB	10.01
40	Comments / Observations	DE	10.01
41	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	EP	11.01

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
42	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	EP	11.01
43	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01.02
44	Rapporteur proposal / Proposition du rapporteur	EP	05.02
45	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	EP	05.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

Project C 369 (mechanical) – Amendments to subclasses F 01 C and F 04 C were approved (see Annexes 13 and 14 to this report).

In connection with the amendments discussed, the Working Group noted that the current practice of indicating group intervals in the IPC, in particular in transfer notes, when only the symbols of main groups were indicated, could be misleading to the user with regard to whether respective subgroups were also included. The Working Group agreed that this issue should be studied in the course of the future revision of the Specific Instructions for the Revision of the IPC. The Working Group noted the practice at the United States Patent and Trademark Office consisting in adding a sign “+” to the symbol of a classification place for indicating that subdivisions of that place were also included.

Projet C 369 (mécanique) – Les modifications des sous-classes F 01 C et F 04 C ont été approuvées (voir les annexes 13 et 14 du présent rapport).

À propos des modifications examinées, le groupe de travail a noté que la pratique actuelle consistant à indiquer des fourchettes de groupes de la CIB, notamment dans les notes de transfert, en ne donnant que les symboles des groupes principaux pourrait induire l'utilisateur en erreur sur le point de savoir si les sous-groupes correspondants sont aussi pris en considération. Le groupe de travail a convenu que cette question devra être étudiée au cours de la future révision des instructions particulières pour la révision de la CIB. Il a pris note de la pratique suivie à l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique, qui consiste à ajouter la signe “+” au symbole d'un endroit de classement pour indiquer que toutes les subdivisions de cet endroit sont aussi comprises.

ANNEX	13	F 01 C	[Project-Rapporteur : 369/EP]	<SC06051E>
N	20/00	<i>Control of, monitoring of, or safety arrangements for, machines or engines</i>		
N	20/02	• <i>specially adapted for several machines or engines connected in series or in parallel</i>		
N	20/04	• <i>specially adapted for reversible machines or engines</i>		
N	20/06	• <i>specially adapted for stopping, starting, idling or no-load operation</i>		
N	20/08	• <i>characterised by varying the rotational speed</i>		
N	20/10	• <i>characterised by changing the positions of the inlet or outlet openings with respect to the working chambers</i>		
N	20/12	• • <i>using sliding valves</i>		
N	20/14	• • <i>using rotating valves</i>		

N	20/16	• • <i>using lift valves</i>
N	20/18	• <i>characterised by varying the volume of the working chamber (by changing the positions of inlet or outlet openings 20/10)</i>
N	20/20	• • <i>by changing the form of the inner or outer contour of the working chamber</i>
N	20/22	• • <i>by changing the eccentricity between cooperating members</i>
N	20/24	• <i>characterised by using valves regulating pressure or flow rate, e.g. discharge valves (20/10 takes precedence)</i>
N	20/26	• • <i>using bypass channels</i>
N	20/28	• <i>Safety arrangements; Monitoring</i>
	21/00	— — — provided for in groups 1/00 to 20/00
D	21/12	(transferred to 20/00, 21/18)
D	21/16	(transferred to 20/00)
N	21/18	• <i>Arrangements for admission or discharge of the working fluid, e.g. constructional features of the inlet or outlet</i>

ANNEX	14	F 04 C	[Project-Rapporteur : 369/EP]	<SC06050E>
D	Guide Heading before 2/00 2/00	<Deleted>		
	3/00	— — — like 7/00; such pumps specially adapted for elastic fluids 18/00, 19/00; rotary-piston machines or pumps in — — —		
	5/00	— — — resiliently deformable 5/00; such pumps specially adapted for elastic fluids 18/48)		
	7/00	— — — resiliently deformable (such pumps specially adapted for elastic fluids 18/00)		
	9/00	— — — the like (such pumps specially adapted for elastic fluids 19/00)		
	11/00	Oscillating-piston machines or pumps (such pumps specially adapted for elastic fluids 21/00)		
	13/00	— — — or oscillating-piston type (combinations of such pumps specially adapted for elastic fluids 23/00); Pumping installations (13/00 takes precedence; specially adapted for elastic fluids 23/00; fluid gearing F 16 H)		
	14/00	— — — high pressures (of pumps specially adapted for elastic fluids 25/00)		
N	14/02	Control of, monitoring of, or safety arrangements for, machines, pumps or pumping installations (of pumps or pumping installations specially adapted for elastic fluids 28/00)		
N	14/04	• <i>specially adapted for several machines or pumps connected in series or in parallel</i>		
N	14/06	• <i>specially adapted for reversible machines or pumps</i>		
N	14/06	• <i>specially adapted for stopping, starting, idling or no-load operation</i>		

N	14/08	• characterised by varying the rotational speed	
N	14/10	• characterised by changing the positions of the inlet or outlet openings with respect to the working chambers	
N	14/12	• • using sliding valves	
N	14/14	• • using rotating valves	
N	14/16	• • using lift valves	
N	14/18	• characterised by varying the volume of the working chamber (by changing the positions of inlet or outlet openings 14/10)	
N	14/20	• • by changing the form of the inner or outer contour of the working chamber	
N	14/22	• • by changing the eccentricity between cooperating members	
N	14/24	• characterised by using valves regulating pressure or flow rate, e.g. discharge valves (14/10 takes precedence)	
N	14/26	• • using bypass channels	
N	14/28	• Safety arrangements; Monitoring	
C	15/00	Component parts, details or accessories of machines, pumps or pumping installations, not provided for in groups 2/00 to 14/00 (of pumps specially adapted for elastic fluids 18/00 to 29/00)	
D	15/02	(transferred to 14/00, 15/06)	
D	15/04	(transferred to 14/00)	
N	15/06	• Arrangements for admission or discharge of the working fluid, e.g. constructional features of the inlet or outlet	
	Guide Heading before 18/00 18/00	<u>Pumps specially adapted — — —</u>	
		Rotary-piston pumps specially adapted for elastic fluids (with fluid — — —	
	19/00	— — — or the like, specially adapted for elastic fluids	
	21/00	Oscillating-piston pumps specially adapted for elastic fluids	
	23/00	— — — or oscillating-piston type, specially adapted for elastic fluids; Pumping installations specially adapted for elastic fluids; Multi-stage pumps specially adapted for elastic fluids (25/00 takes precedence)	
	25/00	Adaptations for special use of pumps for elastic fluids	
	27/00	— — — rotary-piston pumps specially adapted for elastic fluids	
N	28/00	Control of, monitoring of, or safety arrangements for, pumps or pumping installations specially adapted for elastic fluids	R
N	28/10	• characterised by changing the positions of the inlet or outlet openings with respect to the working chambers	R
N	28/12	• • using sliding valves	R
N	28/14	• • using rotating valves	R

N	28/16	• • <i>using lift valves</i>	R
N	28/18	• <i>characterised by varying the volume of the working chamber (by changing the positions of inlet or outlet openings 28/10)</i>	
N	28/20	• • <i>by changing the form of the inner or outer contour of the working chamber</i>	R
N	28/22	• • <i>by changing the eccentricity between cooperating members</i>	R
N	28/24	• <i>characterised by using valves regulating pressure or flow rate, e.g. discharge valves (28/10 takes precedence)</i>	
N	28/26	• • <i>using bypass channels</i>	
N	28/30	<Becomes F 04 C 28/28>	R
	29/00	– – – or pumping installations specially adapted for elastic fluids, not provided for in groups 18/00 to 28/00	R
D	29/08	(transferred to 28/00, 29/12)	R
N	29/12	• <i>Arrangements for admission or discharge of the working fluid, e.g. constructional features of the inlet or outlet</i>	



EUROPEAN PATENT OFFICE
Principal Directorate Documentation

Rapporteur proposal for amendments
8 May 2002

Project: C 369 Subclass: F04C, F01C

During translation of the English version we realized than one group in F01C had been forgotten to be deleted:

D F01C21/14 (transferred to 20/00)

The Swiss delegation proposed in there "Observations on the French translation" that "working chambers" in group 28/10 should better be used in the singular form.

F01C20/10; F04C14/10 and 28/10 . characterised by changing the positions of the inlet or outlet openings with respect to the *working chamber*_

H. Mende

**Projet: C 369****Sous-classe: F01C, F04C****F01C**

- N 20/00 Commande, surveillance ou dispositions de sécurité pour les "machines" ou machines motrices
- N 20/02 . spécialement adaptées pour plusieurs "machines" ou machines motrices connectées en série ou en parallèle
- N 20/04 . spécialement adaptées pour les "machines" ou machines motrices réversibles
- N 20/06 . spécialement adaptées pour arrêter, pour démarrer, pour le relanti ou pour un fonctionnement à charge nulle
- N 20/08 . caractérisés par une variation de la vitesse de rotation
- N 20/10 . caractérisés par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement par rapport à la chambre de travail
- N 20/12 . . utilisant des tiroirs
- N 20/14 . . utilisant des soupapes rotatives
- N 20/16 . . utilisant des soupapes de levage
- N 20/18 . caractérisées par une variation du volume de la chambre de travail (par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement 20/10)
- N 20/20 . . en modifiant la forme du contour intérieur ou extérieur de la chambre de travail
- N 20/22 . . en modifiant l'excentricité entre les éléments coopérants
- N 20/24 . caractérisés par l'utilisations des soupapes pour régler la pression ou le débit, p. ex. soupapes de décharge (20/10 a priorité)
- N 20/26 . . utilisant des canaux de dérivation
- N 20/28 . Dispositions de sécurité; Surveillance
- 21/00 - - - non couverts dans les groupes 1/00 à 20/00
- D 21/12 (transféré en 20/00, 21/18)
- D 21/14** (transféré en 20/00) < n'a pas été supprimé dans la VE>
- D 21/16 (transféré en 20/00)
- N 21/18 . Dispositions pour l'admission ou l'échappement du fluide de travail, p. ex. caractéristiques de structure de l'admission ou de l'échappement

F04C

D	Rubrique-guide avant 2/00	< supprimé >
	2/00	- - - analogue 7/00, spécialement adaptées pour les fluides compressibles 18/00, 19/00; machines ou pompes à piston rotatif - - -
	3/00	- - - au moins partiellement F04C 5/00; spécialement adaptées pour les fluides compressibles 18/48)
	5/00	- - - par résilience au moins partiellement (spécialement adaptées pour les fluides compressibles 18/00)
	7/00	- - - fluide ou dispositif analogue (spécialement adaptées pour les fluides compressibles 19/00)
	9/00	"Machines" ou pompes à piston oscillant (spécialement adaptées pour les fluides compressibles 21/00)
	11/00	- - - à piston rotatif ou oscillant (combinaisons spécialement adaptées pour les fluides compressibles 23/00); Installations de pompage (13/00 a priorité; spécialement adaptées pour les fluides compressibles 23/00; transmissions à fluide F16H)
	13/00	- - - hautes compressions (de pompes spécialement adaptées pour les fluides compressibles 25/00)
N	14/00	Commande, surveillance ou dispositions de sécurité pour "machines" ou pompes ou installations de pompage (pour pompes ou installations de pompage spécialement adaptées pour les fluides compressibles 28/00)
N	14/02	. spécialement adaptés pour plusieurs "machines" ou pompes connectées en série ou en parallèle
N	14/04	. spécialement adaptés pour des pompes ou des "machines" réversibles
N	14/06	. spécialement adaptés pour arrêter, pour démarrer, pour le relanti ou pour un fonctionnement à charge nulle
N	14/08	. caractérisés par une variation de la vitesse de rotation
N	14/10	. caractérisés par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement par rapport à la chambre de travail
N	14/12	. . utilisant des tiroirs
N	14/14	. . utilisant des soupapes rotatives
N	14/16	. . utilisant des soupapes de levage
N	14/18	. caractérisés par la variation du volume de la chambre de travail (par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement 14/10)
N	14/20	. . en modifiant la forme du contour intérieur ou extérieur de la chambre de travail
N	14/22	. . en modifiant l'excentricité entre les éléments coopérants
N	14/24	. caractérisés par l'utilisation des soupapes pour régler la pression ou le débit, p. ex. soupapes de décharge (14/10 a priorité)
N	14/26	. . en utilisant des canaux de dérivation
N	14/28	. Dispositions de sécurité; Surveillance
C	15/00	Parties constitutives, détails ou accessoires des "machines", des pompes ou installations de pompage non couverts par les groupes 2/00 à 14/00 (pour pompes spécialement adaptées pour les fluides compressibles 18/00 à 29/00)
D	15/02	(transféré en 14/00, 15/06)

D 15/04	(transféré en 14/00)
N 15/06	. Dispositions pour l'admission ou l'échappement du fluide de travail, p. ex. caractéristiques de structure de l'admission ou de l'échappement
Rubrique-guide avant 18/00	<u>Pompes spécialement adaptées- - -</u>
18/00	Pompes à piston rotatif spécialement adaptées pour les fluides compressibles (avec anneau fluide - - -
19/00	- - - ou dispositif analogue spécialement adaptés pour les fluides compressibles
21/00	Pompes à piston oscillant spécialement adaptées pour les fluides compressibles
23/00	- - - à piston rotatif ou oscillant spécialement adaptées pour les fluides compressibles; Installations de pompage spécialement adaptées pour les fluides compressibles; Pompes multiétagées spécialement adaptées pour les fluides compressibles (F04C 25/00 a priorité)
25/00	Adaptations de pompes pour utilisation spéciale pour les fluides compressibles
27/00	- - - les pompes à piston rotatif spécialement adaptées pour les fluides compressibles
N 28/00	Commande, surveillance ou dispositions de sécurité pour pompes ou les installations de pompage spécialement adaptées pour les fluides compressibles
N 28/02	. <i>spécialement adaptés pour plusieurs pompes connectées en série ou en parallèle</i>
N 28/04	. <i>spécialement adaptés pour les pompes réversibles</i>
N 28/06	. <i>spécialement adaptés pour arrêter, pour démarrer, pour le relanti ou pour un fonctionnement à charge nulle</i>
N 28/08	. <i>caractérisés par une variation de la vitesse de rotation</i>
N 28/10	. caractérisés par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement par rapport à la chambre de travail
N 28/12	. . utilisant des tiroirs
N 28/14	. . utilisant des soupapes rotatives
N 28/16	. . utilisant des soupapes de levage
N 28/18	. caractérisés par la variation du volume de la chambre de travail (par la modification des positions de l'ouverture de l'admission ou de l'échappement 28/10)
N 28/20	. . en modifiant la forme du contour intérieur ou extérieur de la chambre de travail
N 28/22	. . en modifiant l'excentricité entre les éléments coopérants
N 28/24	. caractérisés par l'utilisation des soupapes pour régler la pression ou le débit, p. ex. soupapes de décharge (14/10 a priorité)
N 28/26	. . utilisant des canaux de dérivation
D 29/08	(transféré en 28/00, 29/12)
D 29/10	(transféré en 28/00)

N 29/12

- . Dispositions pour l'admission ou l'échappement du fluide de travail, p.
ex. caractéristiques de structure de l'admission ou de l'échappement



IPC/C 371/96

ORIGINAL: English/French

DATE: May 29, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	SE	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :	F 23 B
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Creation of a subgroup Création d'un sous-groupe		

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	SE	30.01.96
2	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	GB	01.08.96
3	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	RO	10.96
4	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	DE	15.10.96
5	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	CA	18.10.96
6	Comments with counter-proposal (re Annex 1)	/ Observations avec contre-proposition (réf. annexe 1)	EP	05.11.96
7	Comments (re Annex 1)	/ Observations (réf. annexe 1)	FR	11.96
8	Comments (re Annex 6)	/ Observations (réf. annexe 6)	SE	13.02.97
9	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	SE	24.03.97
10	Comments	/ Observations	JP	30.05.97
11	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	SE	05.99
12	Rapporteur proposal	/ Proposition du rapporteur	SE	05.99
13	Comments	/ Observations	SE	07.99
14	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	07.99

RAPPORTEUR : SE **TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE :** M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
15	Comments / Observations	EP	10.99
16	Comments / Observations	CA	10.99
17	Comments / Observations	RO	10.99
18	Comments / Observations	FR	11.99
19	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	SE	11.99
20	Comments / Observations	JP	12.99
21	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	12.99
22	Proposal / Proposition	SE	03.00
23	Comments / Observations	EP	03.00
24	Comments / Observations	JP	03.00
25	Comments / Observations	RO	03.00
26	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	SE	05.00
27	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01.01
28	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	SE	05.01
29	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	08.01
30	Comments / Observations	JP	10.01
31	Comments / Observations	EP	10.01
32	Comments / Observations	RO	10.01
33	Comments / Observations	SE	10.01
34	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	FR	11.01
35	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	SE	11.01
36	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01.02
37	Proposal / Proposition	SE	01.02
38	Comments / Observations	JP	04.02
39	Comments / Observations	RO	04.02
40	Comments / Observations	FR	04.02
41	Comments / Observations	EP	04.02
42	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	SE	05.02

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
43	Rapporteur proposal / Proposition du rapporteur	SE	05.02
44	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	FR	05.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

Project C 371 (mechanical) – Sweden was invited to select appropriate drawings for illustrating subject matter covered by the new main group F 23 B 18/00 (see Annex 18 to document IPC/WG/5/3 and Annex 15 to this report) and to submit them to the members of the Working Group.

Sweden was also invited to submit a proposal on transfer notes for the deleted groups in subclass F 23 B.

Comments were invited on:

- the material and the proposal to be submitted by Sweden;
- where subject matter relating to “afterburning of the flue gases in separate combustion chambers” should be classified, in light of the analysis made by the Rapporteur (see Annex 35 to the project file).

Projet C 371 (mécanique) – La Suède a été invitée à choisir des dessins appropriés pour illustrer la matière couverte par le nouveau groupe principal F 23 B 18/00 (voir l’annexe 18 du document IPC/WG/5/3 et l’annexe 15 du présent rapport) et à les soumettre aux membres du groupe de travail.

La Suède a aussi été invitée à présenter une proposition sur les notes de transfert correspondant aux groupes supprimés de la sous-classe F 23 B.

Des observations ont été demandées sur

- les documents et la proposition devant être présentés par la Suède;
- la question de savoir où classer la matière “afterburning of the flue gases in separate combustion chambers”, compte tenu de l’analyse du rapporteur (voir l’annexe 35 du dossier de projet).

ANNEX	15	F 23 B	[Project-Rapporteur : 371/SE]	<SC06052E>
<i>N</i>	<i>14/02</i>	• <i>with movable, e.g. vibratable, fuel-supporting surfaces; with fuel-supporting surfaces that have movable parts</i>		

- N 14/04 • • *with fuel-supporting surfaces that are rotatable around a horizontal or inclined axis and support the fuel on their inside, e.g. cylindrical grates*
- N 14/06 • • *for advancing fuel on or along the fuel-supporting surface (14/04 takes precedence)*
- N 14/08 • • • *with fuel-supporting surfaces that move through the combustion zone, e.g. with chain grates*
- N 14/10 • • • *with fuel-supporting surfaces having fuel advancing elements that are movable, but remain essentially in the same place, e.g. with rollers or reciprocating grate bars*
- N 16/02 • *the fuel being fed by scattering over the fuel-supporting surface*
- N 16/04 • *from below through an opening in the fuel-supporting surface*
- N 16/06 • *along the fuel-supporting surface*
- N 16/08 • • *into pot- or trough-shaped grates (16/04 takes precedence)*
- N 18/02 • *the fuel forming a column, stack or thick layer with the combustion zone at its bottom*
- N 18/04 • • *the movement of combustion air and flue gases being substantially transverse to the movement of the fuel*
- N 18/06 • • *the flue gases being removed downwards through one or more openings in the fuel-supporting surface*
- N 18/08 • • *with fuel-deflecting bodies forming free combustion spaces inside the fuel layer (18/06 takes precedence)*
- N 18/10 • • *with the combustion zone at the bottom of fuel-filled conduits ending at the surface of a fuel bed*
- N 18/12 • *the fuel being fed to the combustion zone by free fall or by sliding along inclined surfaces, e.g. from a conveyer terminating above the fuel bed (16/02, 18/02 take precedence)*
- N 20/02 • *with combustion air supplied through a grate*
- N 24/00 ***Combustion apparatus characterised by means creating a distinct flow path for flue gases or for non-combusted gases given off by the fuel***
- N 24/02 • *by means for returning flue gases to the combustion chamber or to the combustion zone*
- N 24/04 • *by means for guiding the flow of flue gases, e.g. baffles (24/02 takes precedence)*
- N 103/02 • *for producing an essentially horizontal flame*

R

Swedish Patent and Registration Office

IPC Revision Project C 371, subclass F23B

January 29th, 2002

Proposal for transfer notes (in response to IPC/WG/6/5, paragraph 34)

F23B

D	1/00	transferred to	10/00, 14/00 - 26/00
D	1/02	transferred to	14/00 - 26/00
D	1/04	transferred to	14/00 - 26/00
D	1/06	transferred to	14/00 - 26/00
D	1/08	transferred to	14/00 - 26/00
D	1/10	transferred to	14/00 - 26/00
D	1/12	transferred to	10/00
D	1/14	transferred to	10/00, 14/00 - 26/00
D	1/16	transferred to	14/00, 14/02, 14/06, 14/10 - 20/02
D	1/18	transferred to	14/00, 14/02, 14/06 - 14/10, 18/00 - 18/06
D	1/20	transferred to	14/00, 14/02, 14/06 - 14/10, 18/00 - 18/06
D	1/22	transferred to	14/08
D	1/24	transferred to	14/00 - 14/04
D	1/26	transferred to	10/00, 14/00 - 18/04, 18/08 - 20/00
D	1/28	transferred to	18/00 - 18/12
D	1/30	transferred to	14/00 - 20/02, 24/00 - 24/04
D	1/32	transferred to	14/00 - 14/04
D	1/34	transferred to	10/00, 14/00 - 18/10, 24/00 - 26/00
D	1/36	transferred to	18/00 - 18/12
D	1/38	transferred to	10/00, 14/00 - 26/00
D	3/00	transferred to	12/00
D	5/00	transferred to	10/00, 14/00 - 26/00
D	5/02	transferred to	14/00 - 18/12, 22/00
D	5/04	transferred to	10/00, 14/00 - 26/00*
D	7/00	transferred to	10/00, 14/00 - 20/02, 24/00 - 26/00

* The transfer from F23B 5/04 depends on the question relating to the borderlines between F23B, F23C and F23G.

Anders Bruun

Japan Patent Office

Project:C-371

Subclass:F23B,G

April 4, 2002

JP Comments on IPC Revision Proposals for Project C371

1. Classification of Afterburning

With regard to the afterburning of flue gasses in separate combustion chambers, we do not agree with the SE proposal of gathering these subject matters into F23G7/06 since the arts concerned should be classified by the types of fuels as we have already stated.

For example, there is the technical art that the gas generated from heated coals in a primary chamber is burned in a secondary chamber. This is not the burning of flue gases and secondary burning is closely relevant to the types of fuels. Further, some arts of fluent fuels, which are mostly relevant to environmental issues, are burned twice to reduce NO_x, and these arts are not the burning of flue gasses either and have a close relation to the types of fuels, too.

Further more, if these arts were gathered in F23G7/06, it would be inconvenient to search since solid fuel needs subclasses F23B and F23G for its search and fluent fuel does F23C and F23G for the same purpose. We, thus, would like to propose to classify those technical subjects based on the types of fuels.

2. Creation of Entry

We think that creating an IPC entry of shape of combustion chamber would improve the search efficiency. It would be better to include this entry into the scheme as a classification place.

3. Reference after the Subclass Title of F23B

Reference after the subclass title of F23B “...; using solid fuel suspended in liquids F23C, F23D 11/00; ...” should be changed to “using solid fuel suspended in liquids F23D 11/00, F23D 21/00” since CWM (Coal Water Mixture) which is covered by F23D21/00 would be relevant to the solid fuel suspended in liquids.

OFICIUL DE STAT PENTRU

RO COMMENTS

Date:

April 2002 INVENTII SI MĂRCI

Project: IPC **C371**

Class/Subclass **F23B**

We support the proposition made by Sweden (Annex 37 to the project file) regarding the transfer notes in F23B.

Concerning 5/04 we think that should be transferred in F23G7/06.

Regarding where then subject matter relating to Aafterburning of the flue gases in separate combustion chambers@ should be classified, in the light of the analysis made by the Rapporteur in Annex 35 to the project file, we consider that it is appropriate to be classified in F23G7/06 as the Rapporteur proposed in the same Annex.

N.MURARUS

Projet IPC / C 371
Sous-classe F 23 B

Annexe 40

Au WG 6/6 des observations ont été demandées sur :

- Les notes de transfert présentées par la Suède

Nous sommes d'accord avec les notes de transfert du F23B 1/00 à 7/00.

- Le classement de la matière correspondant à la post combustion

Nous préférons la première option présentée par la Suède à l'annexe 35 page 2, la deuxième consistant à regrouper la post-combustion en F23G 7/06 avec les incinérateurs présente l'inconvénient de ne pas prendre en compte le type de produit brûlé.



EUROPEAN PATENT OFFICE
Principal Directorate Documentation

Comments
16 April 2001

Project: C 371 Subclass: F23B,G

We would like to comment the last JP-comments in Annex 38 from April 4,2002.

1. Classification of afterburning

We are afraid that the reference in the subclass title of F23B and in adopted group F23C6/04 concerning the classification of afterburning of flue gasses in separate combustion chambers will lead to a loss of information, because the type of fuel and the related combustion apparatus will be no longer classified. We would prefer an informative reference in this place to allow double classification of combustion apparatus and also of the afterburning in a separate combustion chamber.

2. Creation of entry

We support the creation of an IPC entry for the shape of the combustion chamber although we believe that an index code will be sufficient in this case.

3. Reference after subclass title of F23B

The reference for solid fuel suspended in liquids should be kept as it stands. We are strongly against a reference to the residual group F23D21/00.

H. Mende

Swedish Patent and Registration Office

IPC Revision Project C371, subclass F23B

May 27th, 2002

Rapporteur Report (in response to Annexes 38 - 41)

SE was invited to select appropriate drawings for illustrating subject matter covered by the new main group F23B 18/00 and to submit them to the members of the Working Group. SE was also invited to submit a proposal on transfer notes for the deleted groups in subclass F23B.

Comments have been received from JP, RO, FR and EP.

Comments were invited on:

- **the material and the proposal to be submitted by Sweden**

SE has, due to heavy workload on other activities, not been able to produce any drawings yet. They will be finished as soon as possible, and hopefully before WG/7 so that at least some preliminary discussion will be possible.

SE proposed transfer notes, which can be found in Annex 37. RO and FR agree with the proposal. Since no other comments have been received and since the next item will not lead to any modifications, **Rapporteur proposes to use Annex 37 as working document for WG/7.**

- **where subject matter relating to “afterburning of the flue gases in separate combustion chambers” should be classified, in light of the analysis made by the Rapporteur (see Annex 35 to the project file)**

JP, FR and EP prefer leaving things as they are. RO support moving the subject matter to F23G. In the light of this majority **Rapporteur recommends that nothing more is done within the framework of this revision project.** The borderline should be clarified in the definitions, under projects D019 and D032.

Other comments were received on:

- **Creation of an entry for "shape of the combustion chamber"**

JP propose such an entry. A question relating to this type of entry was asked at WG/5. There was no majority in favour of it in the round of comments following that question, and at WG/6 it was decided not to create such an entry. In their comments on the JP proposal, EP state that an indexing code would be sufficient.

In Rapporteur's opinion the WG/6 decision could of course be revisited, but in order to do so example documents showing the inadequacy of the adopted scheme would be necessary. The position of any new main group in the scheme would be of crucial importance, since the scheme is intended to work with the top-to-bottom priority rule. The introduction of a group with such unclear scope near the top of the scheme would be harmful to consistent classification. The position of a group near the bottom of the scheme would merely give it a residual status. For this reason **Rapporteur thinks a classification group should not be introduced - if provision for this aspect is desirable it should only be done as an indexing entry. Rapporteur thinks the development of further indexing entries is better done within the advanced level.**

- **The reference after the subclass title relating to "solid fuel suspended in liquids"**

JP propose that this reference should be made more specific, pointing also to F23D 21/00. EP strongly oppose this modification.

Rapporteur notes that in FI subgroups for this matter are placed under the residual main group F23D 21/00. However, Rapporteur does not agree with the position of these groups, since the matter appears to be completely covered by F23D 11/00. **In Rapporteur's opinion it is undesirable to have a reference relating to something specific pointing to a residual place.**

Further points:

- **It should be noted that the new set of references after the subclass title has not been adopted. Rapporteur's proposal will be found below:**

F23B - - - fuel (for combustion of fuels that are solid at room temperatures, but burned in melted form, e.g. candle wax, C11C, F23C, F23D; using solid fuel suspended in air F23C, F23D 1/00; using solid fuel suspended in liquids F23C, F23D 11/00; using solid fuel simultaneously with or alternatively to fluent fuel F23C, F23D 17/00)

Although several references are modified, added or deleted, Rapporteur does not think the new references will result in a de facto modification of the scope of the subclass.

- **It should also be discussed whether F23B should formally be used with the top-to-bottom priority rule of the reformed IPC, and, in that case, how any note to this effect should be worded.**
- **In the reformed IPC, using top-to-bottom priority, the group numbering should be made less dense. Rapporteur proposes to discuss replacing the "standard" main group numbering with a new system in which the main groups are more evenly spread out and the residual main group, which will always be at the end of the scheme, would have number 99/00.**

Anders Bruun

Swedish Patent and Registration Office

IPC Revision Project C371, subclass F23B

May 29th, 2002

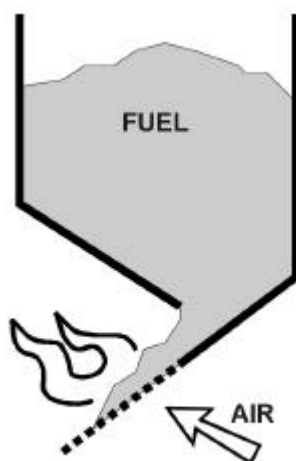
Proposal (in response to Annex 36)

IPC/WG/6 invited Sweden to select appropriate drawings for illustrating subject matter covered by the new main group F23B 18/00 and to submit them to the members of the Working Group. This paper contains the required drawings.

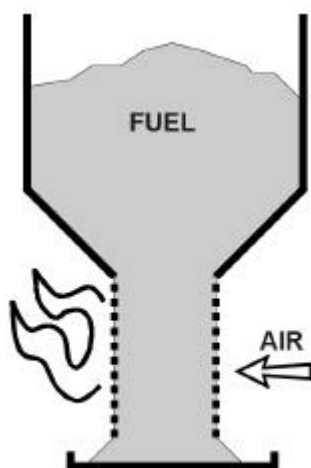
I chose to make new drawings, rather than to select drawings from existing patent documents. This hopefully makes them more clear and illustrative, by not being cluttered up with irrelevant reference numbers and similar unnecessary information. It also avoids any image quality problems caused by the bad original drawings or by scanning.

The drawings were created in vector format, in CorelDraw, and converted to GIF format in order to be viewable with common image software. If desired, some other bitmap format could be chosen. If anybody is interested in the original CorelDraw ".cdr" files I will be pleased to send them.

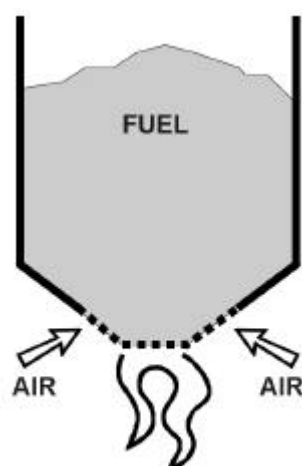
Anders Bruun



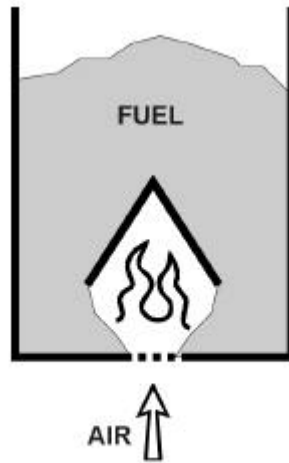
F23B 18/02 - EXAMPLE



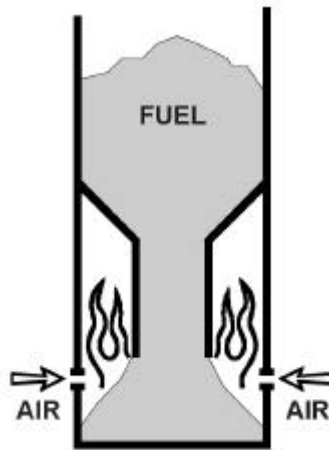
F23B 18/04 - EXAMPLE



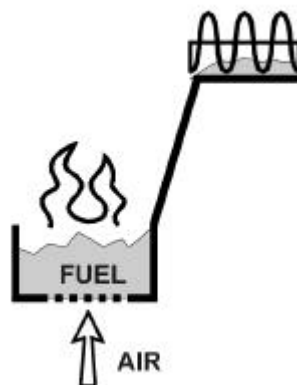
F23B 18/06 - EXAMPLE



F23B 18/08 - EXAMPLE



F23B 18/10 - EXAMPLE



F23B 18/12 - EXAMPLE

Projet IPC / C 371 Annexe 44
Sous-classe F 23 B

VERSION FRANÇAISE

Ce document a été établi sur la base de notre proposition, après consultation des autres offices et du Bureau international.

(ref : annexe 15 du document IPC/WG/6/5 et annexe 18 du document IPC/WG/5/3)

F 23 B

- | | | |
|---|-------|--|
| N | 10/00 | <i>Appareils à combustion caractérisés par la combinaison d'au moins deux chambres de combustion</i> |
| N | 12/00 | <i>Appareils à combustion spécialement adaptés pour pouvoir être portés ou transportés</i> |
| N | 14/00 | <i>Appareils à combustion comportant des moyens actionnés pour agiter le combustible qui brûle; Appareils à combustion comportant des moyens actionnés pour faire avancer le combustible dans la chambre de combustion</i> |
| N | 14/02 | • avec des surfaces mobiles pour supporter le combustible, p.ex. vibrantes; avec des surfaces pour supporter le combustible qui comportent des parties mobiles |
| N | 14/04 | • • avec des surfaces pour supporter le combustible qui tournent autour d'un axe horizontal ou incliné et dont l'intérieur supporte le combustible, p.ex. des grilles cylindriques |
| N | 14/06 | • • pour faire avancer le combustible sur ou le long de la surface qui le supporte (14/04 a priorité) |
| N | 14/08 | • • • avec des surfaces pour supporter le combustible qui se déplacent à travers la zone de combustion, p.ex. avec des grilles à chaînes |
| N | 14/10 | • • • avec des surfaces pour supporter le combustible qui comportent des éléments mobiles pour faire avancer le combustible, mais qui restent pratiquement à la même place, p.ex. avec des rouleaux ou des grilles à barreaux à mouvement alternatif |
| N | 16/00 | <i>Appareils à combustion comportant des moyens entraînés pour alimenter en combustible la chambre de combustion (14/00 a priorité)</i> |
| N | 16/02 | • le combustible étant amené et dispersé sur la surface supportant le combustible |

N	16/04	• le combustible étant amené du dessous par une ouverture dans la surface supportant le combustible
N	16/06	• le combustible étant amené le long de la surface supportant le combustible
N	16/08	• • le combustible étant amené dans des grilles en forme d'auges ou de godets (16/04 a priorité)
N	18/00	Appareils à combustion dans lesquels le combustible est introduit dans ou à travers la zone de combustion par gravité, p. ex. depuis un stockage de combustible situé au-dessus de la zone de combustion
N	18/02	• le combustible formant une colonne, une pile ou une couche épaisse avec la zone de combustion à sa base
N	18/04	• • le déplacement de l'air de combustion et des gaz brûlés étant sensiblement transversal par rapport à celui du combustible
N	18/06	• • les gaz brûlés étant évacués par le bas par au moins une ouverture dans la surface supportant le combustible
N	18/08	• • avec des déflecteurs de combustible formant des espaces de combustion libres dans la couche de combustible (18/06 a priorité)
N	18/10	• • la zone de combustion étant située au fond de conduits remplis de combustible se terminant à la surface du lit de combustible
N	18/12	• le combustible arrivant à la zone de combustion en tombant ou en glissant sur des surfaces inclinées, p.ex. à partir d'un transporteur se terminant au-dessus du lit de combustible (16/02, 18/02 ont priorité)
N	20/00	Appareils à combustion dans lesquels le combustible brûle pratiquement sans déplacement
N	20/02	• l'air de combustion arrivant par une grille
N	22/00	Appareils à combustion caractérisés par des moyens pour retourner les résidus de combustion solides vers la chambre de combustion
N	24/00	Appareils à combustion caractérisés par des moyens pour créer un trajet d'écoulement distinct pour les gaz brûlés ou pour les gaz imbrûlés dégagés par le combustible
N	24/02	• par des moyens pour retourner les gaz brûlés vers la chambre de combustion ou la zone de combustion
N	24/04	• par des moyens pour guider la circulation des gaz brûlés, p.ex. des chicanes (24/02 a priorité)
N	26/00	Appareils à combustion non prévus dans les groupes 10/00 à 24/00
N	Intitulé avant 101/00	<u>Schéma d'indexation relatif à l'adaptation des appareils à combustion aux chaudières</u>

- | | | |
|---|--------|---|
| N | 101/00 | <i>Adaptation des appareils à combustion aux chaudières dans lesquels la chambre de combustion est située à l'intérieur de la cuve de chaudière, p. ex. entourée par des surfaces froides</i> |
| N | 103/00 | <i>Adaptation des appareils de combustion pour les placer dans ou contre l'ouverture d'une chaudière, p. ex. pour remplacer un brûleur à mazout</i> |
| N | 103/02 | <ul style="list-style-type: none">• <i>pour produire une flamme sensiblement horizontale</i> |



IPC/C 386/97
ORIGINAL: English/French
DATE: April 26, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	US, AP	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :	A 61 G, A 61 H
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Clarification of wordings Clarification de libellés		

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	US	29.01.97
2	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	AP	26.02.97
3	Comments	/ Observations	US	07.98
4	Comments	/ Observations	SE	07.98
5	Comments	/ Observations	EP	07.98
6	Comments	/ Observations	CA	07.98
7	Comments	/ Observations	FR	07.98
8	Comments	/ Observations	GB	07.98
9	Comments	/ Observations	DE	02.99
10	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	US	02.99
11	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01.01
12	Comments	/ Observations	EP	04.01
13	Comments	/ Observations	RO	04.01
14	Comments	/ Observations	SE	05.01

RAPPORTEUR : US TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE : M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU	ORIGIN/ ORIGINE	DATE
15	Comments / Observations	US	05.01
16	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	US	05.01
17	Comments / Observations	DE	05.01
18	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	08.01
19	Comments / Observations	CA	10.01
20	Comments / Observations	JP	10.01
21	Comments / Observations	EP	10.01
22	Comments / Observations	RO	10.01
23	Comments / Observations	SE	10.01
24	Comments / Observations	GB	10.01
25	Comments / Observations	DE	10.01
26	Rapporteur report / Rapport du rapporteur	US	11.01
27	Decision of the Working Group / Décision du groupe de travail	WG	01.02
28	French version of approved amendments / Version française des modifications approuvées	FR	04.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

ANNEX	17	B 62 K	[Project-Rapporteur : 386/US]	<SC06053E>
	3/16		• --- disabled riders	
	5/00		--- road wheels (specially adapted for disabled persons A 61 G 5/00 ; cycle ---	

Projet IPC / C 386

Sous-classe A 61 F, A 61 G, A 61 H, B 62 K

VERSION FRANÇAISE

Ce document a été établi sur la base de notre proposition, après consultation des autres offices et du Bureau international.

(ref : annexes 20 à 22 du document IPC/WG/5/3 et annexe 17 du doc. IPC/WG/6/5)

ANNEX	20	A 61 F	[Project-Rapporteur : 386/US]	<SC05051E>
-------	----	--------	-------------------------------	------------

4/00	Procédés ou dispositifs permettant à des personnes handicapées de commander – – –
------	---

ANNEX	21	A 61 G	[Project-Rapporteur : 386/US]	<SC05049E>
-------	----	--------	-------------------------------	------------

<u>Titre</u>	MOYENS DE TRANSPORT, MOYENS DE TRANSPORT PERSONNELS OU AMÉNAGEMENTS, SPÉCIALEMENT ADAPTÉS POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES OU LES MALADES; TABLES – – – appareils pour aider à marcher A 61 H 3/00 ; ascenseurs inclinés combinés à des escaliers pour transporter des personnes handicapées ou des fauteuils roulants B 66 B 9/08)
--------------	---

Schéma
général

MOYENS DE DÉPLACEMENT DES PERSONNES HANDICAPÉES OU DES MALADES	1/00 à 7/00
LITS; LOCAUX DE TRAITEMENT; ÉQUIPEMENTS POUR DONNER DES SOINS AUX MALADES	7/00 , 10/00 , 9/00 , 12/00

==>

D	Rubrique- guide avant 1/00	<supprimée>
---	-------------------------------------	-------------

1/003	avec des dispositions pour charger une personne handicapée ou un malade, p.ex. dont – – – des courroies sans fin (dispositifs pour soulever les malades ou les personnes handicapées, en général 7/10)
-------	--

3/00	– – – des dispositions particulières pour transporter les personnes handicapées ou leurs moyens de transport personnels, p.ex. pour – – –
3/02	• Chargement ou déchargement des moyens de transport personnels; Moyens pour faciliter l'accès des personnes handicapées aux véhicules ou leur sortie des véhicules
3/04	• • Transfert des personnes handicapées assises par pivotement autour – – –
5/00	Fauteuils ou moyens de transport personnels spécialement adaptés pour des personnes handicapées, p.ex. fauteuils roulants (chaises avec installations de toilette A 47 K 11/04 ; dispositifs permettant à des personnes handicapées de commander un appareil ou un dispositif ne faisant pas partie du corps A 61 F 4/00 ; caractéristiques du train de roulement ou de la propulsion B 60 K ; bicyclettes spécialement adaptées pour des conducteurs handicapés B 62 K 3/16)
Note(s) après 5/00	Les fauteuils pour personnes handicapées comportant un siège – – – avec la personne handicapée dans le véhicule et pour supporter cette personne pendant l'utilisation du – – –
5/02	• propulsés par la personne handicapée
Rubrique-guide après 5/14	<u>Lits ou accessoires pour malades ou pour personnes handicapées; Locaux de traitement à usage médical; Équipements pour donner des soins aux malades</u>
7/00	– – – pour donner des soins; Dispositifs pour soulever les malades ou les personnes handicapées (A 61 F 5/045 a priorité; brancards avec des dispositions pour charger une personne handicapée ou un malade 1/003)
7/08	• Appareils pour le transport des lits
7/10	• Dispositifs pour soulever les malades ou les personnes handicapées, p.ex. adaptations particulières – – –
7/12	• • pour soulever le malade ou la personne handicapée sous les bras (– – –
7/14	• • facilitant à la fois le soulèvement et le déplacement latéral du malade ou de la personne handicapée
7/16	• • transformant en chaise une surface servant à étendre un malade (fauteuils-lits A 47 C 17/04)

ANNEX	22	A 61 H	[Project-Rapporteur : 386/US]	<SC05050E>
Titre	– – – ou dispositifs permettant à des personnes handicapées de commander un – – –			
3/00	Appareils pour aider les personnes handicapées à marcher (– – –			
3/04	• Appuis à roues pour aider les personnes handicapées à marcher			

ANNEX	17	B 62 K	[Project-Rapporteur : 386/US]	<SC06053E>
-------	----	--------	-------------------------------	------------

3/16

- – – – conducteurs handicapés

5/00

– – – **roues principales** (spécialement adaptés pour des personnes handicapées [A 61 G 5/00](#); support – – –



IPC/C 416/98
ORIGINAL: English/French
DATE: May 29, 2002

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENEVA/GENÈVE

COMMITTEE OF EXPERTS OF THE IPC UNION
COMITÉ D'EXPERTS DE L'UNION DE L'IPC

IPC REVISION PROJECT FILE/DOSSIER DE PROJET DE RÉVISION DE LA CIB

PROPOSAL BY: PROPOSITION DE :	PT	REVISION OF IPC AREA: RÉVISION DU DOMAINE DE LA CIB :	F 16 N
KIND OF REVISION: TYPE DE RÉVISION :	Clarification of wordings Clarification de libellés		

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
1	Revision request with detailed proposal	/ Demande de révision avec proposition détaillée	PT	12.98
2	Comments	/ Observations	EP	05.99
3	Comments	/ Observations	SE	05.99
4	Comments	/ Observations	CA	05.99
5	Comments	/ Observations	RO	05.99
6	Comments	/ Observations	US	05.99
7	Comments	/ Observations	DE	09.99
8	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	PT	11.99
9	Comments	/ Observations	JP	09.00
10	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	09.00
11	Comments	/ Observations	EP	09.00
12	Comments	/ Observations	CA	09.00
13	Comments	/ Observations	RO	09.00
14	Comments	/ Observations	SE	09.00

RAPPORTEUR : PT TECHNICAL FIELD/DOMAINE TECHNIQUE : M

ANNEX/ ANNEXE	CONTENT/CONTENU		ORIGIN/ ORIGINE	DATE
15	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01/01
16	Comments	/ Observations	CA	06.01
17	Comments	/ Observations	RO	06.01
18	Comments	/ Observations	SE	06.01
19	Rapporteur report	/ Rapport du rapporteur	PT	09.01
20	Comments	/ Observations	JP	10.01
21	Decision of the Working Group	/ Décision du groupe de travail	WG	01.02
22	French version of approved amendments	/ Version française des modifications approuvées	FR	05.02

EXCERPT FROM DOCUMENT IPC/WG/6/5
EXTRAIT DU DOCUMENT IPC/WG/6/5

Project C 416 (mechanical) – The lists of references in the Notes following the titles of subclasses F 01 M and F 16 N, proposed by the Rapporteur, were approved with some changes (see Annexes 39 and 40 to this report). The Working Group agreed that further consideration of this project would be done in the framework of the definition Projects D 041 and D 042 for subclasses F 01 M and F 16 N, for which the United Kingdom volunteered to act as rapporteur. The Working Group indicated that one of the tasks of the Rapporteur for these definition projects should be carrying out a study and taking a decision on whether references under the titles of subclasses F 01 M and F 16 N should be regarded as limiting or informative. The initial proposals on Projects D 041 and D 042 were requested from the United Kingdom by February 15, 2002.

Projet C 416 (mécanique) – Les listes de renvois dans les notes qui suivent le titre des sous-classes F 01 M et F 16 N, proposées par le rapporteur, ont été approuvées sous réserve de quelques changements (voir les annexes 39 et 40 du présent rapport). Le groupe de travail a convenu que ce projet fera l'objet d'un examen supplémentaire dans le cadre des projets D 041 et D 042 relatifs aux définitions des sous-classes F 01 M et F 16 N, pour lesquels le Royaume-Uni a offert ses services en tant que rapporteur. Le groupe de travail a indiqué que l'une des tâches du rapporteur pour ces projets relatifs aux définitions devrait consister à mener une étude et à décider si les renvois sous les titres des sous-classes F 01 M et F 16 N doivent être considérés comme des renvois de limitation ou des renvois indicatifs. Le groupe de travail a invité le Royaume-Uni à présenter avant le 15 février 2002 les propositions initiales concernant les projets D 041 et D 042.

ANNEX	39	F 01 M	[Project-Rapporteur : 416/PT]	<SC06055E>
	Note(s) after the title			
		(1)	Attention is drawn – – –	
N		(2)	Attention is drawn to the following places, which cover lubrication of specific machines or engines:	
N			<i>F 01 B 31/10</i> Steam engines	
N			<i>F 01 C 21/04</i> Rotary-piston or oscillating-piston machines or engines	

<i>N</i>	<i>F 01 D 25/18</i>	<i>Non-positive-displacement machines</i>
<i>N</i>	<i>F 02 C 7/06</i>	<i>Gas-turbine plants</i>
<i>N</i>	<i>F 02 F 1/20</i>	<i>Cylinders of combustion engines</i>
<i>N</i>	<i>F 04 B 39/02</i>	<i>Pumps for liquids</i>
<i>N</i>	<i>F 04 C 29/02</i>	<i>Rotary-piston or oscillating-piston pumps for liquids</i>
<i>N</i>	<i>F 04 D 29/04</i>	<i>Non-positive-displacement pumps</i>

ANNEX 40 F 16 N [Project-Rapporteur : 416/PT] <SC06054E>

Note(s)
after the
title

— — — the following places, which cover lubrication of specific apparatus or in particular processes:

	<i>A 01 D 69/12</i>	<i>Harvesters</i>
<i>N</i>	<i>B 21 B 25/04</i>	<i>Mandrels for metal tube rolling mills</i>
<i>N</i>	<i>B 21 B 27/06</i>	<i>Rolls for metal rolling mills</i>
<i>N</i>	<i>B 21 D 37/18</i>	<i>Tools for machines for working metal without removing material</i>
	<i>B 21 J 3/00</i>	<i>Forging or pressing</i>
<i>N</i>	<i>B 22 D 11/07</i>	<i>Moulds for continuous casting of metals</i>
<i>N</i>	<i>B 23 C 5/28</i>	<i>Milling cutters</i>
<i>N</i>	<i>B 23 D 59/02,</i>	
<i>N</i>	<i>B 23 D 59/04</i>	<i>Metal saws</i>
<i>N</i>	<i>B 23 Q 11/10,</i>	
<i>N</i>	<i>B 23 Q 11/12</i>	<i>Machine tools</i>
	<i>B 25 D 17/26</i>	<i>Portable power-driven percussive tools</i>
<i>N</i>	<i>B 26 B 19/40</i>	<i>Hair-clippers or dry-shavers</i>
<i>N</i>	<i>B 27 B 13/12</i>	<i>Band saw blades for wood or the like</i>
	<i>B 60 R 17/00</i>	<i>Vehicles</i>
<i>N</i>	<i>B 61 B 12/08</i>	<i>Cable systems for railways</i>
	<i>B 61 C 17/08</i>	<i>Railway locomotives</i>
<i>N</i>	<i>B 61 F 17/00</i>	<i>Axle-boxes of rail vehicles</i>
<i>N</i>	<i>B 61 K 3/00</i>	<i>Rail or wheel flanges of railways</i>

	B 62 D 55/092	Endless-track units for vehicles
<i>N</i>	B 62 J 31/00	Cycles
<i>N</i>	B 65 G 45/02	Conveyers
<i>N</i>	B 66 B 7/12	Ropes, cables or guides of elevators
<i>N</i>	D 01 H 7/20	Spindles of machines for spinning or twisting threads or fibres
	D 04 B 35/28	Knitting machines
<i>N</i>	D 05 B 71/00	Sewing machines
<i>N</i>	D 05 C 13/04	Embroidering machines
<i>N</i>	E 01 B 7/26	Switches for railways
	E 05 B 17/08	Locks
	E 05 D 11/02	Hinges
	E 21 B 10/22	Roller bits for earth drilling
<i>N</i>	F 01 C 21/04	Rotary-piston or oscillating-piston machines or engines
<i>N</i>	F 01 D 25/18	Non-positive-displacement machines
<i>N</i>	F 01 M	Machines or engines in general
<i>N</i>	F 02 C 7/06	Gas-turbine plants
<i>N</i>	F 02 F 1/20	Cylinders of combustion engines
<i>N</i>	F 04 B 39/02	Pumps for liquids
<i>N</i>	F 04 C 29/02	Rotary-piston or oscillating-piston pumps for liquids
<i>N</i>	F 04 D 29/04	Non-positive-displacement pumps
<i>N</i>	F 16 C 1/24	Flexible shafts
<i>N</i>	F 16 C 33/10	Sliding-contact bearings
<i>N</i>	F 16 C 33/66	Ball or roller bearings
<i>N</i>	F 16 F 1/24	Springs
<i>N</i>	F 16 H 57/04	Transmissions
<i>N</i>	F 41 A 29/04	Smallarms or ordnance
<i>N</i>	G 04 B 31/08	Clocks
<i>N</i>	H 01 R 39/56	Rotary current collectors, distributors or interrupters

Projet IPC / C 416 / Ann. 22
Sous-classe F 01 M

VERSION FRANÇAISE

Ce document a été établi sur la base de notre proposition, après consultation des autres offices et du Bureau international.

(ref : annexes 39 et 40 du document IPC/WG/6/5)

F 01 M

Note(s)
après le titre

- | | | |
|---|-----|---|
| | (1) | Il est important— — — |
| N | (2) | <i>Il est important de tenir compte des entrées
rappelées ci- dessous, qui couvrent la lubrification
de certaines machines ou de certains moteurs</i> |
| N | | <i>F 01 B 31/10 Machines à vapeur</i> |
| N | | <i>F 01 C 21/04 Machines ou machines motrices à
piston rotatif ou oscillant</i> |
| N | | <i>F 01 D 25/18 Machines à déplacement non positif</i> |
| N | | <i>F 02 C 7/06 Ensembles fonctionnels de turbines à
gaz</i> |
| N | | <i>F 02 F 1/20 Cylindres pour moteurs à combustion</i> |
| N | | <i>F 04 B 39/02 Pompes pour fluides compressibles</i>
<i>VE : <u>Pumps for elastic fluids</u></i> |
| N | | <i>F 04 C 29/02 Machines à liquides à déplacement
positif, à piston rotatif ou oscillant</i> |
| N | | <i>F 04 D 29/04 Pompes à déplacement non positif</i> |

F 16 N

Note(s)
après le titre

- | | |
|---|---|
| | — — — des entrées rappelées ci
dessous qui couvrent la lubrification d'appareils
particuliers ou la lubrification dans des procédés
particuliers : |
| | <i>A 01 D 69/12 Moissonneuses ou faucheuses</i> |
| N | <i>B 21 B 25/04 Mandrins de laminoirs de tubes
métalliques</i> |
| N | <i>B 21 B 27/06 Cylindres de laminoirs pour métaux</i> |

N	B 21 D 37/18	Outils pour machines travaillant le métal sans enlèvement substantiel de matière
	B 21 J 3/00	Forgeage ou pressage
N	B 22 D 11/07	Moules pour coulée continue des métaux
N	B 23 C 5/28	Outils de fraisage
N	B 23 D 59/02,	
N	B 23 D 59/04	Scies à métaux
N	B 23 Q 11/10,	
N	B 23 Q 11/12	Machines outils
	B 25 D 17/26	Outils pour outils portatifs à percussion
N	B 26 B 19/40	Tondeuses à cheveux ou rasoirs à sec
N	B 27 B 13/12	Lames de scies à ruban pour le bois ou matériaux similaires
	B 60 R 17/00	Véhicules
N	B 61 B 12/08	Câbles pour systèmes ferroviaires
	B 61 C 17/08	Locomotives de chemin de fer
N	B 61 F 17/00	Boîtes d'essieux pour véhicules ferroviaires
N	B 61 K 3/00	<i>Rails ou boudins de roues des véhicules ferroviaires</i>
	B 62 D 55/092	Chenilles pour véhicules
N	B 62 J 31/00	Cycles
N	B 65 G 45/02	Convoyeurs
N	B 66 B 7/12	Câbles, filins ou guides pour ascenseurs
N	D 01 H 7/20	Broches de machines pour la filature ou le retordage des fils ou fibres
	D 04 B 35/28	Machines à tricoter
N	D 05 B 71/00	Machines à coudre
N	D 05 C 13/04	Machines à broder
N	E 01 B 7/26	Aiguillages pour chemins de fer
	E 05 B 17/08	Serrures
	E 05 D 11/02	Charnières ou gonds
	E 21 B 10/22	Trépans de forage du sol
N	F 01 C 21/04	Machines ou machines motrices à piston rotatif ou oscillant
N	F 01 D 25/18	Machines à déplacement non positif

<i>N</i>	<i>F 01 M</i>	<i>Machines ou machines motrices en général</i>
<i>N</i>	<i>F 02 C 7/06</i>	<i>Ensembles fonctionnels de turbines à gaz</i>
<i>N</i>	<i>F 02 F 1/20</i>	<i>Cylindres pour moteurs à combustion</i>
<i>N</i>	<i>F 04 B 39/02</i>	<i>Pompes à liquides</i>
<i>N</i>	<i>F 04 C 29/02</i>	<i>Machines à liquides à déplacement positif, à piston rotatif ou oscillant</i>
<i>N</i>	<i>F 04 D 29/04</i>	<i>Pompes à déplacement non positif</i>
<i>N</i>	<i>F 16 C 1/24</i>	<i>Arbres flexibles</i>
<i>N</i>	<i>F 16 C 33/10</i>	<i>paliers à contact lisse</i>
<i>N</i>	<i>F 16 C 33/66</i>	<i>Roulements à billes ou à rouleaux</i>
<i>N</i>	<i>F 16 F 1/24</i>	<i>Ressorts</i>
<i>N</i>	<i>F 16 H 57/04</i>	<i>Transmissions</i>
<i>N</i>	<i>F 41 A 29/04</i>	<i>Armes individuelles ou pièces d'artillerie</i>
<i>N</i>	<i>G 04 B 31/08</i>	<i>Horloges</i>
<i>N</i>	<i>H 01 R 39/56</i>	<i>Collecteurs de courant rotatifs, distributeurs ou interrupteurs</i>